

# DOSSIER ACTUALIDAD

MAYO 2010

## EL FALSO SITIO ISRAELÍ A LA FRANJA DE GAZA



Publicado por



**E**stimados lectores:

Hoy, domingo 30 de mayo del 2010, los medios de comunicación del mundo hablan de una flotilla de barcos que se dirigen hacia la Franja de Gaza para intentar socorrer al pueblo palestino del "duro bloqueo" a los que se ven sometidos por el ejército israelí. Los organizadores de esta flotilla son activistas del Hamás en Europa, ONG musulmanas de Turquía y otros entes que "compran" y "difunden" el falso sitio israelí sobre la Franja de Gaza.

A través de un informe poco difundido (ya que es políticamente incorrecto para los que la verdad poco les interesa), la ONG italiana Secondo Protocollo nos explicará con claridad la forma en que el Hamás crea, provoca y explota esa sensación de crisis humanitaria perenne para afianzar su poder y para el disfrute económico de sus allegados políticos. Secondo Protocollo demostrará lo que es sabido en el medio oriente: el problema de la Franja de Gaza es el Hamás.

Israel, por su parte, llama a esta, la 'Flotilla de la Provocación' cuyo objetivo "es deslegitimar" a su país. Anuncia que permitirán introducir en Gaza la ayuda humanitaria por los pasos terrestres y acusa a algunos organizadores de la iniciativa, como el turco IHH de "colaborar estrechamente con redes terroristas radicales, en particular con Hamas", movimiento que controla Gaza desde hace tres años. "Es una hipocresía que hablen de paz y al mismo tiempo apoyen al grupo terrorista Hamas. Sabemos que en el barco hay miembros buscados desde hace años por pertenecer al brazo armado de Hamas. No tengo dudas que si llegan serán detenidos", afirma el viceministro israelí de Exteriores, Dani Ayalon en alusión a Mohamed Sawalha, militante de Hamas que huyó de Cisjordania en 1990 y actualmente reside en Londres. La prensa israelí destaca también la presencia del arzobispo Hilarion Capucci, que en 1974 fue detenido y juzgado en Jerusalén por sus lazos con la OLP y esconder explosivos en su coche.

Lo cierto es que los activistas pretenden que este 'encuentro' con los navíos de guerra israelí sea de día para que los equipos de televisión presentes en los barcos filmen con toda claridad el abordaje. Israel, por los mismos motivos, prefiere que sea de noche y los soldados han sido instruidos para actuar "con determinación pero sin caer en provocaciones".

**Dossier ACTUALIDAD MAYO 2010 - El falso sitio israelí a la Franja de Gaza**

**Corregido por:** Dori Lustron de "Por Israel Foundation"



**Diseñado:** Eva Bes

**Producción:** Proyecto "Ha-Tzad Ha-Sheini" 2010

## Índice

<b>Capítulo 1: ¿Cuál es la situación humanitaria en la Franja de Gaza?</b>	<b>pág. 3</b>
El Informe de la ONG Secondo Protocollo - por el periodista español Jorge Marirrodriga	pág. 3
ZONA NORTE – Resumen (Desde el paso fronterizo de Erez a la ciudad de Gaza)	pág. 4
ZONA CENTRAL - Resumen (Al sur de la Ciudad de Gaza – desde el paso de Karni al de Kissufim)	pág. 6
SECTOR SUR - Resumen (del paso de Kissufim al cruce de Rafah)	pág. 7
Conclusiones del informe:	pág. 8
<b>Capítulo 2:</b>	
Los esfuerzos humanitarios israelíes para ayudar a los habitantes de Gaza	pág. 9
Ayuda Israelí durante Plomo Fundido	pág. 10
<b>Capítulo 3: Flotilla Free Gaza - Información y Puntos Focales (Mayo del 2010)</b>	
Aspectos Legales:	pág. 12
<b>SUMINISTROS HUMANITARIOS TRANSFERIDOS A LA FRANJA DE GAZA, 2010</b>	<b>pág. 13</b>

## Capítulo 1: ¿Cuál es la situación humanitaria en la Franja de Gaza?

**El Informe de la ONG Secondo Protocollo  
por el periodista español Jorge Marirrodriga**

La ONG italiana Secondo Protocollo ha elaborado un informe titulado Gaza 2010 que expone de manera palmaria el vergonzoso silencio sobre las verdaderas condiciones de vida en Gaza por parte de quienes más gritan, más se manifiestan, más boicotean y más cobran del dinero público en nombre del pueblo palestino.

En un texto de 20 páginas (algunas menos en el PDF), remitido tanto a Naciones Unidas como a la Unión Europea y algunos países donantes en un intento de que sepan qué se hace con su dinero (es decir el nuestro), la organización pinta un cuadro de connivencia generalizada con Hamás que, en época de recortes presupuestarios, debería hacer replantearse a más de un gobierno las denominadas "ayudas al desarrollo".

Así en Gaza 2010 se demuestra que el número de mercancías que han entrado desde Israel en 2009 respecto a 2008 se ha incrementado en un 900%. No es un error: un 900 %. En concreto entraron 5.300 camiones con ayuda humanitaria por 606 el año anterior. Este hecho contradice el "férreo e inhumano bloqueo israelí". Además una mejora, por pequeña que sea, en las condiciones de vida en Gaza es un torpedazo en la estrategia de Hamás que, como hacen todas las dictaduras, quiere hacer vivir a la gente bajo un estado de emergencia permanente.

La administración de Hamás (y perdonen la expresión) controla el reparto de la mayoría de esta ayuda. Hamás ha creado un doble circuito económico en Gaza que separa claramente a sus privilegiados del resto de la población, ésa que nos muestran incesantemente algunas ONG que curiosamente sobre los otros privilegiados no dicen ni pío.

Y mejor que no lo digan porque dependen totalmente de Hamás para poder funcionar dentro de Gaza. Es más, la organización terrorista tiene la última palabra sobre la implementación de proyectos de desarrollo en la Franja para los que Israel no pone ningún problema. Cuando Hamás los veta, las ONG culpan al bloqueo de Israel, naturalmente.

Como dato curioso, pero no sorprendente, el informe señala que Hamás ha introducido un impuesto a los comerciantes de Gaza no muy diferente al de las bandas del Chicago años 30. Pura y simple extorsión. Y de nuevo, silencio de las ONG<sup>1</sup>.

Veamos el informe elaborado por la ONG Secondo Protocollo<sup>2</sup>:

### **Gaza Informe 2010**

**Objetivo del informe:** Abrir una brecha en el silencio que rodea el caso de Franja de Gaza, y en particular, sobre la gestión del Hamás en el poder. Deseamos verificar el mecanismo de ayuda humanitaria y la forma de operar de las numerosas ONG, organizaciones y asociaciones en la Franja de Gaza, a través de los testimonios de los habitantes de Gaza y de las ONG que trabajan allí.

**Advertencia:** Este informe se publica en una versión corta (resumen) siendo que se ha excluido determinadas informaciones confidenciales que son asuntos exclusivos de las Naciones Unidas, la UE y los países donantes. Los nombres de las organizaciones no gubernamentales citadas se omitieron deliberadamente al público y es conocida solamente por los órganos competentes.

**División en secciones:** para realizar un análisis más cuidadoso, se ha dividido la Franja de Gaza en tres zonas: norte, la central (p. 4) y el sur.

**Fuentes del informe:** el informe fue compilado utilizando como única fuente a los residentes efectivos de la Franja de Gaza, las

<sup>1</sup> <http://www.guysen.com/es/articles.php?sid=12767&titre=¿De-qué-nos-extrañamos->

<sup>2</sup> Traducido por HaTzad HaSheini

organizaciones no gubernamentales que trabajan en la Franja de Gaza y las organizaciones internacionales. Cada testigo fue cuidadosamente verificado.

**Los nombres de los testigos:** los nombres de los testigos, las ONG y las organizaciones internacionales han sido omitidas por razones obvias de seguridad. Los nombres, sin embargo, han sido revelados en el informe completo enviado a las Naciones Unidas, la Unión Europea y a los países donantes.

### ZONA NORTE – Resumen

(Desde el paso fronterizo de Erez a la ciudad de Gaza)



Gaza desde el paso fronterizo de Erez a la ciudad de Gaza

**Situación humanitaria** – Se trata de la zona donde se concentra el mayor porcentaje de la población (1.551.859 personas según los datos de las Naciones Unidas 2009), por lo que es donde es más frecuente la actividad de los organismos humanitarios internacionales y las ONG. En un reciente censo de las Naciones Unidas han sido identificadas en esta zona un total de 298 organizaciones no gubernamentales y otras asociaciones que impulsan proyectos de emergencia, aunque solamente 19 llevan a cabo proyectos de desarrollo. Esta situación humanitaria provoca como resultado una situación de perenne emergencia y condiciona notablemente tanto el desarrollo del área como el abandono de esa situación de emergencia. Todas las ayudas humanitarias están, directa o indirectamente bajo el con-

trol del Hamás y esto provoca una fuerte desaceleración en la distribución que no es hecha, como siempre ocurre, por las propias ONG sino que se hace directamente por el personal del Hamás.

**Todas las ayudas humanitarias están, directa o indirectamente bajo el control del Hamás y esto provoca una fuerte desaceleración en la distribución que no es hecha, como siempre ocurre, por las propias ONG sino que se hace directamente por el personal del Hamás.**

Durante 2009 entraron en la Franja de Gaza 5.300 camiones de ayuda humanitaria frente a los 606 que entraron en el 2008, un aumento del 900% (fuentes de la ONU y las Fuerzas de Defensa de Israel - FDI). De ellos más del 85% se destinó a esta zona. A pesar de este crecimiento fenomenal en la entrada de ayuda, la situación humanitaria y sanitaria sigue siendo dramática. Según varios testigos, que viven aquí, la situación en Gaza es atribuible al hecho de que la ayuda no es en realidad distribuida, sino que a menudo terminan siendo vendida por personas vinculadas al Hamás. La extrema pobreza que enfrenta la población no permite a las familias poder comprar artículos de primera necesidad que necesitan, por lo que la situación humanitaria sigue siendo grave a pesar del aumento sustancial de la ayuda registrada en el 2009.

Las ONG, las organizaciones internacionales y las asociaciones presentes en Gaza, aunque deberían ser las responsables de la distribución de la ayuda humanitaria que envían, no presentan resistencia al secuestro de esta ayuda por parte del Hamás. En algunos casos, ciertamente, el grupo terrorista obliga a las ONG, a las agencias internacionales y a las asociaciones a que le dejen distribuir el material, pero en otros casos, la falta de personal impide que dichas organizaciones hagan la distribución directamente por lo que ceden alegremente ante la imposición del grupo terrorista delegando la distribución a los hombres del Hamás.

Sin embargo, testigos contaron que cuando

se dirigieron directamente a las organizaciones humanitarias para recibir los artículos de primera necesidad se han visto re direccionados a hombres que están directamente relacionados con el Hamás. En muchos casos, Hamás negó que tuviese en sus depósitos la ayuda humanitaria que las organizaciones humanitarias le habían entregado. En otros casos, sólo recibieron artículos de primera necesidad en cantidades limitadas (es decir, aproximadamente el 15% de lo esperado de acuerdo a los cálculos realizados sobre toneladas de ayuda entregada y la cantidad de población) por lo que no se logró satisfacer las necesidades básicas de la familia solicitante. En conclusión la ayuda humanitaria entra a la Franja de Gaza, pero no se distribuye, o si se distribuye no les llega a todos.

**En muchos casos, Hamás negó que tuviese en sus depósitos la ayuda humanitaria que las organizaciones humanitarias le habían entregado.**

**Situación económica** - La situación económica en esta zona sufre por algunos de los factores fundamentales, entre los cuales, el más importante es que se trata del área de más alta densidad y el embargo que está sujeta la Franja de Gaza en determinados productos. Incluso en este caso, es fundamental el control que efectúa el Hamás en algunos proyectos de desarrollo llevado a cabo por algunas organizaciones no gubernamentales y las organizaciones internacionales en Gaza.

Como se ha mencionado, en el norte de la Franja, las organizaciones no gubernamentales que implementan proyectos de desarrollo son únicamente 19. De estas, al menos 12 impulsan proyectos de desarrollo a largo plazo financiados por la Unión Europea y otros países donantes fuera de la UE. Entre ellas, y de particular interés, se encuentran los proyectos agrícolas, proyectos destinados a mujeres emprendedoras, un proyecto para la construcción de una planta eléctrica fotovoltaica, proyectos de micro-créditos para fomentar la creación de empresas, proyectos para la irrigación y la construcción de invernaderos. En la actuali-

dad todos estos proyectos se encuentran en el papel, oficialmente, por la falta de las condiciones básicas para su aplicación pero, en realidad, se debe a la firme oposición del Hamás a cualquier tipo de proyecto de desarrollo a largo plazo, una condición que permitiría salir en poco tiempo del estado perenne de emergencia que prevalece en la Franja de Gaza, con la consecuente pérdida de las ventajas políticas (del Hamás) como resultante de esta situación.

La imposición de impuestos, por parte del Hamás, a las actividades económica no cubiertas por la ayuda humanitaria es un golpe mortal para la economía "limpia" de la Franja de Gaza.

**En la actualidad todos estos proyectos se encuentran en el papel, oficialmente, por la falta de las condiciones básicas para su aplicación pero, en realidad, se debe a la firme oposición del Hamás a cualquier tipo de proyecto de desarrollo a largo plazo, una condición que permitiría salir en poco tiempo del estado perenne de emergencia que prevalece en la Franja de Gaza, con la consecuente pérdida de las ventajas políticas (del Hamás) como resultante de esta situación.**

**Situación política** - La situación política en el norte de la Franja de Gaza es fácil de descifrar. El control territorial se encuentra totalmente en manos del Hamás. Los opositores, en su mayoría pertenecientes a Fatah, fueron encarcelados o deportados. En las últimas semanas, con el aumento de las protestas de la población en contra del Hamás, hemos sido testigos de un aumento en los encarcelamientos de los disidentes, más comúnmente catalogados como "colaboradores de Israel". De hecho, los prisioneros son en su mayoría personas que abiertamente no están de acuerdo con la política del Hamás o incluso pertenecen a Al Fatah. De acuerdo con una encuesta realizada entre la población palestina de la ciudad de Gaza, el 85% de las personas que votaron Hamás en las últimas elecciones, no volverían a votarlos.

**ZONA CENTRAL - Resumen**  
**(Al sur de la Ciudad de Gaza –**  
**desde el paso de Karni al de Kissufim)**



**Situación humanitaria** - Uno de los principales componentes que determinan la situación humanitaria en esta zona es la menor densidad de población en comparación con la zona norte. Esto hace que la situación registrada sea ligeramente mejor que la reportada hasta ahora.

El único centro de cierta importancia es Dir el Balaj, aunque hay otras pequeñas ciudades interiores muy pobladas. En esta área trabajan, según el último censo de las Naciones Unidas, 29 ONG y asociaciones, aunque también operan las mismas organizaciones presentes en el norte. En esta área es en donde se concentra la mayor implementación de proyectos de desarrollo en lugar de proyectos de emergencia.

Por desgracia para la oposición del Hamás, las ONG que han estudiado la implementación de algunos proyectos de desarrollo no son capaces de ponerlos en práctica. Una ONG italiana (el nombre de ella se encuentra en el informe completo) presentó un proyecto para el desarrollo agrícola financiado por la Unión Europea, pero que es incapaz de aplicarlo debido a la fuerte oposición del grupo terrorista. El proyecto incluye un sistema de riego conectado a desalinizadores con un avanzado sistema de invernaderos que funcionan con células fotovoltaicas.

Una organización no gubernamental sueca ha puesto en marcha un proyecto de micro-

crédito para financiar las actividades comerciales y artesanales que es apoyada por un grupo bancario sueco, pero, de nuevo, ante la oposición del Hamás, no se permite la ejecución del proyecto. Hamás exigió el control total del sistema de microcréditos y ante la negativa de la ONG, se prohibió la ejecución del proyecto y la expulsión de la organización no gubernamental.

La situación no es la mejor cuando se habla de la distribución de bienes esenciales. Una ONG suiza organizó una distribución de bienes básicos el último 8 de abril en el campo / aldea de Al Burayj, al norte de Dir El Balaj, cuando de repente, la distribución fue interrumpida por la intervención de hombres armados identificados como miembros del Hamás, quienes se apoderaron de los productos alegando que la ONG no estaba autorizada para operar en esa área. Por supuesto, los bienes incautados no fueron distribuidos a la población y no se supo nada más de estos, mientras que ocho miembros palestinos de la ONG fueron detenidos durante varias horas para "Investigarles". Por contrapartida, los tres miembros suizos de la ONG fueron puestos en libertad.

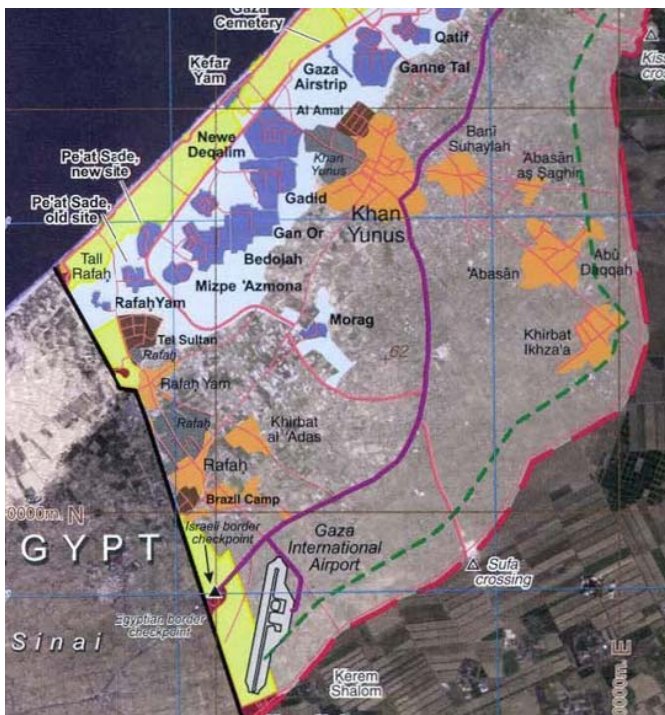
**Este episodio es otro ejemplo de una zona en donde el 100% de la ayuda humanitaria es controlada por el Hamás y quien no se ajusta a estas reglas se verá incapaz de distribuir bienes de primera necesidad que, en otras ocasiones, son secuestrados por el grupo terrorista para más tarde ser distribuidos entre unos pocos elegidos, en su mayoría comerciantes.**

**Situación económica**- La situación económica es comparable a la encontrada en el norte, aunque un poco mejor debido a la menor densidad de la población. En las afueras de Dir El Balaj es posible encontrar algunos cultivos y ganadería para la subsistencia aunque la misma sea llevada a cabo sin medios y sin la ayuda de la tecnología moderna, siendo aún así suficiente para garantizar los requerimientos mínimos de muchas familias. La situación podría ser mucho mejor si el Hamás permitiese la eje-

cución de proyectos de desarrollo presentados por varias organizaciones no gubernamentales y otras asociaciones.

**Situación Política** - La situación política es muy similar a la registrada en el norte con la pequeña, pero importante, diferencia que el control del Hamás no es "persistente". La disidencia contra el grupo terrorista es muy fuerte tanto en Dir El Balaj y, por sobre todo, en las ciudades externas y en el campo. En las últimas semanas, sin embargo, la policía política del Hamás ha arrestado a decenas de miembros del Frente Popular para la Liberación de Palestina que habían organizado algunas protestas contra la política del grupo terrorista. Estos acontecimientos han aplacado las voces de la disidencia contra el Hamás.

### SECTOR SUR - Resumen (del paso de Kissufim al cruce de Rafah)



**Situación humanitaria** - En el sur de la Franja de Gaza, la situación humanitaria es, sin duda, mejor que en los otros dos sectores. Esto se debe principalmente a dos factores: 1- La proximidad a la frontera con Egipto que permite el contrabando de mercancías y 2 - La zona sur es donde se encuentran las familias afiliadas al Hamás, que no se ven afectadas por las restricciones impuestas al resto de la población y que se suminis-

tran con su propio dinero la micro-economía local. En los mercados de Khan Yunis (o Jan Yunus) y Rafah se puede encontrar de todo, incluso artículos de lujo, pero que se reservan a las familias ligadas al Hamás. En esta zona operan sólo unas pocas organizaciones no gubernamentales que en su mayoría tienen su sede en la ciudad de Gaza, pero que también tienen oficinas en esta área (la lista completa en el informe completo).

Estas organizaciones no gubernamentales controlan alrededor del 80% de la ayuda humanitaria a Gaza, control que le entregan al Hamás. Muchas de los productos para las necesidades básicas terminan en los mercados de Khan Yunis (o Jan Yunus) o Rafah, a precios muy altos y la población no tiene acceso a estos.

En comparación con la zona norte y del centro, la calidad de vida es mucho mayor, incluso para la mano de hombre que usa el Hamás para cavar túneles para el contrabando y el contrabando de la zona. Todos los proyectos de desarrollo destinados a esta área son bloqueados por el Hamás. En especial, el proyecto para la construcción de una planta de energía y desalinización financiado por la UE y ejecutado por organizaciones no gubernamentales reconocidas, pero que no han recibido los permisos necesarios por parte del Hamás.

**Situación económica** - como lo demuestra la situación humanitaria, la situación económica del sur es mucho mejor que las de los otros dos sectores. El importante flujo de dinero y de bienes que nutren la micro-economía producen claros beneficios para aquellas familias afiliadas al Hamás. Aunque estos beneficios económicos se vean reservados para un círculo limitado de personas, la gran mayoría de la población trabaja y se beneficia de lo que le da el Hamás, incluso más que en las zonas septentrionales y centrales, estas entradas siguen siendo bajas, por encima del umbral de la pobreza.

**La parte sur de la Franja de Gaza es un excelente ejemplo de cómo en la Franja hay dos tipos de economía: la de Hamás y la de la Franja de Gaza.**

**Situación política** - Incluso en este caso, en donde la situación política está totalmente en las manos del Hamás, se observa una pequeña variación en comparación con el norte y centro, por la presencia de grupos vinculados a Al Qaeda, entre los más activos están los llamados "Ejército del Islam" y "Ejército de los Creyentes".

En los último meses, la militantes del Hamás llevaron a cabo varias acciones sangrientas contra estos grupos, mediante la captura o asesinato de varios miembros de estos dos grupos palestinos afiliados a Al Qaeda. Sin embargo, de acuerdo a los testimonios no confirmados, el Hamás y estos fundamentalistas habrían llegado a una especie de "cese de fuego" que le permite a los dos grupos trabajar en esta área.

### Conclusiones del informe:

A pesar del aumento sustancial de la ayuda humanitaria que entró a la Franja de Gaza durante el 2009 y principios de 2010, la población todavía no se ha beneficiado. Las ONG, las organizaciones internacionales y las asociaciones no hacen nada para prevenir que Hamás controle el flujo y la distribución de la ayuda humanitaria, incluso, en algunos casos, se muestra "conforme" de renunciarle voluntariamente a la banda terrorista que controla las ayudas a cambio del permiso para permanecer en la Franja de Gaza. Esta "presencia pasiva", una vez más, beneficia mucho la imagen del Hamás pero produce pocos beneficios directos para la población.

**El hecho de que los proyectos de desarrollo a lo largo plazo sean sistemáticamente bloqueados por el Hamás dice mucho sobre la necesidad del grupo terrorista de mantener la situación tal como está en la actualidad, es decir, una continua "situación de emergencia".**

Este silencio de las ONG de la Franja de Gaza, combinada con el silencio sobre el destino final de la ayuda humanitaria, es especialmente duro. Dicha situación, combinada por el importante aislamiento que desea en Hamás para la Franja de Gaza,

endurece fuertemente la situación actual de la población palestina en Gaza.

El hecho de que en los últimos meses hayan aumentado enormemente las solicitudes de los residentes de Gaza para trasladarse a Cisjordania, dice mucho acerca de las condiciones de vida de la población palestina de Gaza.

Todo esto contrasta con el sustancial confort en el que viven los afiliados al Hamás que se aprovechan también de la ayuda humanitaria y también del comercio ilegal.

Debido a cierto endurecimiento manifestado en los últimos meses por algunos países donantes con respecto a la entrega de la ayuda humanitaria y gracias al aumento del control, por parte de Egipto, de los productos para el mercado negro que pasan a través de los túneles esparcidos por todas partes a lo largo de la frontera entre Gaza y Egipto, Hamás respondió con la implementación de un impuesto extorsivo dirigido a todos aquellos comerciantes que no están afiliados al mecanismo de ayuda humanitaria o que en su estructura no dependen de la entrada de productos a través de los túneles subterráneos.

Según muchos testimonios de los habitantes de la Franja de Gaza, la mayoría de la población no votaría por el Hamás si produjesen nuevas elecciones y la mayoría de los que votaron por el Hamás en las elecciones de 2006 no volverían a hacerlo. Aunque una persona esté totalmente en desacuerdo con la política del Hamás, no la puede expresar abiertamente. La oposición tampoco se siente alentada por las numerosas ONG, organizaciones y asociaciones de la Franja de Gaza que parecen más interesadas en hacer política a favor del Hamás que en apoyar a las personas que pasan dificultades o en implementar proyectos de desarrollo, dándoles medios para estos.

**La oposición tampoco se siente alentada por las numerosas ONG, organizaciones y asociaciones de la Franja de Gaza que parecen más interesadas en hacer política a favor del Hamás que en apoyar a las personas que pasan dificultades**

En los últimos meses, se ha registrado un endurecimiento en las reglas impuestas por el fundamentalismo islámico. Los derechos de la mujer han sido duramente limitados por la imposición de prendas de vestir que cumplan con las normas religiosas más estrictas y con graves limitaciones, tanto en los desplazamientos como en las acciones más simples, como conducir vehículos hacia la playa, como la prohibición de oponerse a la voluntad del hombre.

Hamás no ha proporcionado ninguna explicación sobre la masiva boda celebrada en Gaza el 30 de julio 2009, donde, según las imágenes y testimonios de adultos, los hombres del Hamás se habían casado con niñas.

En conclusión, el panorama que surge de este informe es una escisión de Gaza en dos, donde por un lado están la mayoría de los habitantes que están, literalmente, atrapados por el Hamás y que no tienen ninguna perspectiva para el futuro, mientras que el otro es una fuerte minoría representada por el Hamás que viven en el lujo y sin privaciones.

El grupo terrorista Hamás impone su fuerza vía la coacción para impedir cualquier tipo de acción, interna y externa, destinadas a alcanzar una normalización. La economía de la Franja

Gaza sufre de esta "doble" realidad, ya que se trata de un sector económico dividido en dos. Por un lado, una "economía de Gaza" conformada por personas que tratan de sobrevivir, y una economía del Hamás "completamente diferente a la de Gaza", que protege los privilegios de los allegados al Hamás en sus distintos niveles. Ante todo esto, el embargo y las restricciones impuestas por Israel por razones de seguridad y en parte por Egipto, tienen poca influencia y por el contrario, podrían hacerle el juego al Hamás que utiliza instrumentalmente dichas limitaciones como una arma para su política con el apoyo de buena parte de las ONG, las organizaciones y las asociaciones de la Franja de Gaza.

Es entonces que las ONG, las organizaciones y las asociaciones de la Franja de Gaza deberían llegar a una conclusión. Es realmente difícil creer honestamente que las personas que actúan en el territorio no ven esta situación y, sobre todo, no la denuncian. Resulta difícil aceptar, especialmente, la idea de que la ayuda humanitaria que consiste principalmente de "materiales para satisfacer las necesidades primarias de la población" es sistemáticamente enviada y distribuida por el Hamás sin que esto sea reportado a los países donantes y a los órganos competentes<sup>3</sup>.

## **Capítulo 2: Los esfuerzos humanitarios israelíes para ayudar a los habitantes de Gaza**

En agosto del 2005, el Estado de Israel completó su retirada unilateral de la Franja de Gaza, reubicando a 8.000 residentes judíos, con el objeto de proporcionar a los ciudadanos palestinos de la Franja una oportunidad para demostrar que era posible convivir en paz en el medio oriente. Nuevamente, esta oportunidad fue desaprovechada por los palestinos.

En un violento golpe de estado, en junio del 2007, el fundamentalista Hamás tomó el control de la Franja de Gaza. El Hamás se negó a aceptar las condiciones mínimas establecidas por la comunidad internacional (reconocimiento de Israel, el cese de la violencia y el reconocimiento de los acuerdos firmados entre la AP e Israel). Siendo así, la Franja de Gaza fue declarada por Israel como una entidad hostil en septiembre de 2007, siendo que determinadas restricciones civiles y económicas fueron impuestas a este terreno dominado por un grupo terrorista. Entre las restricciones se incluía los tipos de suministros que podían entrar a Gaza, las cantidades de combustible transferidos mientras se limitaba el paso de palestinos que deseaban entrar a Israel.

<sup>3</sup> El informe completo, con los nombres de los testigos y las organizaciones no gubernamentales que participaron en la preparación del informe junto con otra información no divulgada y confidencial fue enviada el 23 de abril del 2010 a la Oficina de las Naciones Unidas para Asuntos Humanitarios, a la Unión Europea y a varios Estados donantes.

### Ayuda Israelí durante Plomo Fundido



Durante Plomo Fundido, Israel levantó una clínica para los palestinos en el cruce de Erez

Tras años de contención, y a pesar del interés israelí por mantener la calma, los ataques con miles de misiles y morteros disparados desde la Franja de Gaza provocaron la reacción del Tzahal en la Operación Plomo Fundido (diciembre 2008 a enero 2009). Dicha operación militar pretendía evitar las actividades terroristas, reducir el disparo de los misiles contra civiles israelíes tanto como mejorar el entorno de seguridad para los residentes del sur de Israel. Durante la operación militar, una importante actividad de ayuda humanitaria para los palestinos de Gaza continuó llegando, a pesar de los costos operativos (militares) de permitir la entrega de dichos bienes.

Desde el fin del conflicto bélico de Plomo Fundido, Israel ha permitido, constantemente, el paso de suministros humanitarios a través de los cruces fronterizos, la transferencia de alimentos, la entrada de productos para la rehabilitación civil, el paso de equipos para las organizaciones internacionales en la Franja de Gaza y del personal internacional, así como el traslado de los residentes de Gaza que necesitaban asistencia médica.

Sin embargo, Israel se ha visto obligada a prevenir o limitar las transferencias de ciertos productos que contribuyen a la expansión militar del Hamás o a su fortalecimiento político. Teniendo en cuenta las acciones y la retórica del Hamás, y en vistas a la actividad terrorista que promueve, se trata de un imperativo estratégico que es crucial para la seguridad de los civiles israelíes. Dicho en otras palabras, el Hamás exige la entrada de miles de toneladas de cemento que, en el pasado, han servido para la construcción de bunkers en donde se escondían los líderes del grupo terrorista.

Durante el año 2009, el Hamás siguió disparando contra Israel aunque en una escala menor. Durante ese año se contabilizaron los disparos intencionados de 150 cohetes y 100 proyectiles de mortero.

A pesar tratarse de un estado de guerra entre Israel y el Hamás, la ayuda humanitaria destinada a los habitantes palestinos de Gaza alcanzó los 1.503 camiones, incluyendo la entrega de 45 ambulancias. Más de 1,5 millones de litros de combustible fueron trasladados a la Franja de Gaza (para la planta de energía) así como otros 188.000 litros entregados para las actividades de la UNWRA. En este periodo de tiempo, 120 oficiales israelíes coordinaron la evacuación de 1.246 personas estancadas en zonas de combate, se registraron 382 evacuaciones médicas, se desalojaron a 450 ciudadanos extranjeros y se entregaron 39 equipos para mantener las estructuras.

Durante la operación militar, se estableció una clínica médica en el Cruce de Erez. Israel también implementó un periodo de cese de fuego, durante tres horas, con el fin de permitir que los ciudadanos locales se muevan libremente. Durante estos lapsos de calma, el Hamás disparó más de 40 proyectiles de mortero.



Ambulancias entrando a Gaza en el 2009

La asistencia humanitaria en el sector de la salud fue considerada por el gobierno israelí como una ayuda imprescindible. Durante el transcurso del año 2009, 10.544 pacientes palestinos y sus acompañantes fueron evacuados para recibir atención médica en Israel.

Atendiendo a las peticiones de las organizaciones internacionales o de la Autoridad Palestina, Israel también coordinó la transferencia de equipos médicos; 4.883 toneladas de equipos médicos fueron entregados en 572 camiones (solamente en el 2009). Esto incluyó, la transferencia de dos ascensores para los hospitales de Gaza o la entrega de un Tomógrafo Computarizado (TC) para la Media Luna Roja. Durante el año 2009, los equipos médicos palestinos e israelíes cooperaron para luchar contra el brote mundial de H1N1 (gripe porcina) Tres hospitales israelíes fueron designados para prestar atención médica a los palestinos con H1N1 mientras que 44.500 vacunas entregadas por la Organización Mundial de la Salud fueron trasladadas por Israel a la Franja.

Desde el golpe de estado del Hamás en Gaza, Israel ha hecho todo lo posible para garantizar que las infraestructuras de Gaza permanezcan fuera del conflicto. Durante el 2009 y el 2010 continuó la cooperación en el área de las aguas residuales, la infraestructura eléctrica, la comunicación, etc. Israel sigue suministrando electricidad a la Franja de Gaza y ha trasladado 41 camiones con equipos para la red de mantenimiento.

A pesar de los ataques con cohetes, que iban destinados a destruir la central eléctrica israelí de Ashkelón, Israel proporciona el 60% de la electricidad de la Franja de Gaza. En este sentido, 105 millones de litros de combustible fueron trasladados a la planta de energía palestina durante el año 2009.

Como bien ha sido explicado en el informe de la ONG Secondo Protocollo, la falta de alimentos en la Franja de Gaza se produce especialmente por la manipulación y robo que hace el Hamás. Por parte de Israel, casi todos los suministros son autorizados a entrar en la Franja de Gaza, tanto desde el sector privado como por las Organizaciones Internacionales. Más aún, si hablamos de economía, Israel transfirió a la Franja de Gaza 1,1 billones de shekalim para el trabajo de las organizaciones internacionales y para cubrir los sueldos de la AP. Otros 40 millones de shekalim nuevos fueron intercambiados por billetes viejos a pedido de la Autoridad Palestina. En febrero del 2009, el Banco de Israel transfirió a los bancos de Gaza 282,5 millones de shekalim.

En los últimos dos capítulos hemos establecido que el sitio a Gaza, por parte de Israel, es una "falsedad" que está siendo utilizada por el Hamás para mantener a la opinión pública mundial en su postura pro palestina y para mantener el estado de constante pobreza que le ayuda a mantener su poder y la dependencia de las poblaciones civiles en las estructuras del movimiento terrorista. Siendo así, ¿cuál es la razón por la que una flotilla de barcos pro palestinos quiere llegar a Israel a; supuestamente; romper el bloqueo que no existe?



Imágenes como ésta, de los mercados en la Franja de Gaza, son una constante: no sólo no hay escasez si no que se puede hallar casi todo...

### Capítulo 3: Flotilla Free Gaza - Información y Puntos Focales (Mayo del 2010)

El 28 de abril, el Movimiento Free Gaza y la organización turca IHH, anunciaron que tenían la intención de enviar, el 24 de mayo, una flotilla a la Franja de Gaza. Más tarde, esta fecha fue pospuesta para finales de mayo. El objetivo declarado de la flotilla, denominada "La Flotilla de la Libertad", es eludir los existentes canales de ayuda humanitaria y hacer puerto en la Franja de Gaza, a pesar de las restricciones marítimas israelíes que existen en la región. Esta es la cuarta flotilla puesta en marcha por la organización.



La flotilla consta de ocho o nueve barcos, entre ellos cuatro buques de carga:

**'MV Rachel Corrie'** – barco de 68 metros de largo, capaz de transportar 1.200 toneladas de carga y que navega bajo la bandera de Camboya. La Rachel Corrie partió de Irlanda el 17 de mayo hacia Chipre pero, debido a dificultades mecánicas, se espera que llegue a la región el 3 de junio.

**'Eleftheri<sup>4</sup> Mesogeios'** – barco de 65 metros de largo, capaz de transportar más de 1.100 toneladas de carga y que navega bajo bandera griega.

**'Gazze'** – barco de 84 metros de largo, capaz de transportar 2.000 toneladas, que navega bajo bandera turca.

**'Defnse Y'** – El más grande de los tres, el Y Defnse es un barco de 20 años de antigüedad, capaz de transportar más de 4.400 toneladas de carga y que navega bajo bandera de Kiribati.

En la flotilla está también el Mavi Marmara, un barco de 93 metros de largo, capaz de transportar 1.500 pasajeros. El barco cargó unos 500 pasajeros en Anatolya.

Un número de otros yates pequeños también se han unido a la flotilla, llevando variadas cantidades de carga.

Con la excepción del Rachel Corrie, se espera que los barcos se reúnan al sur de Chipre y continúen hacia la Franja de Gaza. La flotilla transporta aproximadamente 700 pasajeros de 60 países, así como también más de 4.000 toneladas de equipo, incluyendo hormigón y hierro, en contra de la política de Israel en la Franja de Gaza (son materiales utilizados por el Hamás para sus ataques militares contra Israel y para construir bunkers).

En las semanas previas a la salida de la flotilla, se hicieron extensos esfuerzos políticos y diplomáticos con el fin de aclarar, más allá de cualquier sombra de duda, que los suministros podían ser transferidos a la Franja de Gaza a través de los canales existentes, después de la aprobación de seguridad.

#### Aspectos Legales:

Según el Acuerdo Interino firmado por la Autoridad Palestina e Israel, acuerdo apoyado por la comunidad internacional, el mar frente a la costa de la Franja de Gaza está sometido al control naval israelí e Israel está encargado de mantener la seguridad en el área. De conformidad con el acuerdo mutuamente aceptado, la entrada de buques extranjeros en zonas marítimas fuera de la costa de Gaza está prohibida.

<sup>4</sup> Traducción de este texto para porisrael.org : José Blumenfeld

En ese carácter, Israel ha emitido una notificación de advertencia a todos los buques extranjeros de mantenerse fuera de la designada zona marítima. Acceder a esta zona pone en peligro a los pasajeros de la embarcación e interfiere con los esfuerzos de seguridad de la Marina israelí.

Las operaciones de seguridad israelíes en la región, que se centran en la prevención de infiltraciones de terroristas o de transferencias masivas de armas, se derivan de las prácticas aceptadas de legítima defensa y de conformidad con acuerdos firmados entre la AP e Israel.

Desde enero de 2009, los dos barcos que trataron de violar el bloqueo naval han sido detenidos de conformidad con el derecho internacional, y las mercancías a bordo han sido transferidas a la Franja de Gaza, a través de los canales terrestres existentes. Una oferta similar se les ha extendido a los organizadores de la flotilla, que la desestimaron sumariamente, lo que refleja los objetivos de provocación de la flotilla.

Israel insiste en mecanismos que garanticen sus intereses de seguridad. En ausencia de tales mecanismos, Israel no tiene más remedio que establecer ciertas restricciones para garantizar la seguridad israelí y para evitar el fortalecimiento militar de Hamás. Esta política ha sido objeto de continua revisión y controles por parte del máximo órgano judicial de Israel - el Tribunal Supremo.

Entre tanto, los cruces humanitarios continúan funcionando, proporcionando a la población local con alimentos, suministros y asistencia médica. Este esfuerzo se lleva a cabo en plena coordinación con las ONG que operan en la región. Hoy en día, es evidente que estas medidas han desempeñado un papel vital en la preservación del nivel de vida dentro de la Franja de Gaza, asegurando que no haya crisis humanitaria en la Franja de Gaza.

Aquí vemos un cuadro con las entregas

humanitarias trasladadas por Israel:

	Camiones	Suministros (toneladas)	Evacuac. médicas	Combustible (millones de litros)
Enero	1841	40009	1453	6,9
Febrero	2208	52128	1239	6,3
Marzo	2190	54688	1349	5
Abril	2528	60626	1339	5,8
<b>Total</b>	<b>8767</b>	<b>207451</b>	<b>5380</b>	<b>24</b>

### **SUMINISTROS HUMANITARIOS TRANSFERIDOS A LA FRANJA DE GAZA, 2010**

Los organizadores de la flotilla afirman que el verdadero objetivo de la flotilla es proporcionar ayuda humanitaria a los residentes de la Franja de Gaza. Como se ha mostrado más arriba, los suministros pueden ser transferidos a la Franja de Gaza a través de los canales existentes, previa coordinación con el gobierno israelí y las ONG. El Free Gaza y el IHH, ambos movimientos altamente políticos con una historia de deliberada puesta en peligro de los activistas, han optado por hacer caso omiso de estos canales, y desafían las restricciones de seguridad israelíes.

Ofertas para trasladar los suministros de la flotilla a través de los canales existentes, fueron extendidas a los organizadores de la flotilla. Las mismas fueron rechazadas, lo que refleja la naturaleza proactiva de la flotilla, que amenaza directamente la seguridad de los participantes de la flotilla y los coloca en situación de riesgo, incluyendo amenazas que emanaron de la Franja de Gaza.

El ejército israelí hace cumplir las políticas gubernamentales, protegiendo las fronteras y la seguridad de Israel. Las operaciones de las FDI se basan en métodos aceptados que se ajustan a las normas internacionales, y en muchos casos las superan. Las FDI no dudarán en tomar medidas para hacer cumplir la política del gobierno.

### **¿Cuáles han sido las flotillas anteriores en intentar llegar a Gaza?**

23 de agosto de 2008: Una protesta naval consistente de dos barcos - el "Free Gaza" y el "Liberty" - con 40 activistas pro-palestinos de diversas nacionalidades (principalmente estadounidenses y británicos) zarpó de Chipre a la Franja de Gaza. La flotilla transportaba cantidades mínimas de ayuda humanitaria, escogida para llevar 5.000 globos, así como también personalidades políticas y periodistas con el fin de brindar cobertura para la provocación.

29 de octubre de 2008: Un barco procedente de Chipre con 27 activistas pro-palestinos de Free Gaza llegó a la costa de Gaza.

08 de noviembre de 2008: el "Dignity" llegó a la costa de Gaza, llevando a 13 miembros del Parlamento Europeo, junto con representantes de los medios de comunicación árabes y europeos. Los miembros de la delegación permanecieron en la Franja de Gaza durante tres días, durante los cuales recorrieron la Franja de Gaza y se reunieron con importantes figuras públicas, incluyendo a Ismail Haniyeh, el Primer Ministro de Hamás.

29 de junio de 2009: Un barco que navegaba bajo bandera griega, llamado "Spirit of Humanity" partió de Puerto Larnaca, Chipre, hacia la Franja de Gaza, llevando consigo 21 activistas de 11 diferentes países. El barco transportaba tres toneladas de ayuda humanitaria, incluyendo ayuda médica, juguetes para niños y conjuntos para reconstrucción de veinte casas de familia.

Si bien a las dos primeras flotillas se les permitió entrar a Gaza, desde diciembre de 2008 los permisos para atracar han sido negados.

### **¿Cuáles son las organizaciones participantes en esta "cruzada"?**

La flotilla se compone de tres grandes organizaciones: Free Gaza, ECESG e IHH.

Movimiento Free Gaza - Una organización internacional de derechos humanos que fija su objetivo en dar a conocer el bloqueo israelí, así como también en organizar flotillas con la intención de proporcionar ayuda humanitaria adicional a la Franja de Gaza.

Insani Yardim Vakfi (IHH) - una organización turca de derechos humanos pro palestina, con una fuerte orientación musulmana. El IHH es una organización no gubernamental que proporciona ayuda humanitaria en zonas de guerra y conflicto.

La Campaña Europea para Poner Fin al Asedio de Gaza (ECESG) - un organismo que agrupa a organizaciones no gubernamentales de toda Europa, que se esfuerza por levantar la conciencia internacional sobre la "crisis de Gaza", según lo denomina su página web.